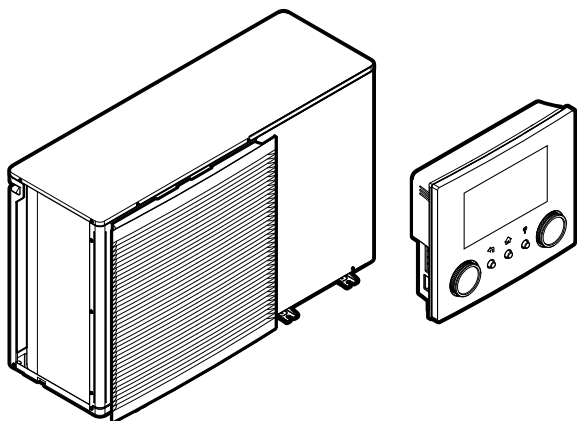




Manual de funcionament



Daikin Altherma 3 M



EBLA09~16D▲V3▼
EBLA09~16D▲W1▼
EBLA09~16D▲3V3▼
EBLA09~16D▲3W1▼

EDLA09~16D▲V3▼
EDLA09~16D▲W1▼
EDLA09~16D▲3V3▼
EDLA09~16D▲3W1▼

▲ = 1, 2, 3, ..., 9, A, B, C, ..., Z
▼ = , , 1, 2, 3, ..., 9

Taula de continguts

1	Quant a aquest document	2
2	Instruccions de seguretat per als usuaris	3
2.1	General	3
2.2	Instruccions per a un ús segur	3
3	Quant al sistema	4
3.1	Components d'una distribució típica del sistema	4
4	Guia ràpida	4
4.1	Nivell de permís de l'usuari	4
4.2	Calefacció/refrigeració d'espai	4
4.3	Aigua calenta sanitària	6
5	Funcionament	6
5.1	Interfície d'usuari: resum	6
5.2	Estructura de menús: visió general de la configuració de l'usuari	8
5.3	Pantalles possibles: resum	9
5.3.1	Pantalla d'inici	9
5.3.2	Pantalla del menú principal	10
5.3.3	Pantalla de punt de consigna	10
5.3.4	Pantalla detallada amb valors	11
5.4	ENCESA i APAGADA	11
5.4.1	Indicació visual	11
5.4.2	Per engegar o apagar	11
5.5	Lectura de la informació	12
5.6	Control de calefacció/refrigeració d'espai	12
5.6.1	Configuració del Mode de funcionament	12
5.6.2	Per canviar la temperatura ambient desitjada	12
5.6.3	Per canviar la temperatura desitjada de l'aigua de sortida	13
5.7	Control d'aigua calenta sanitària	13
5.7.1	Mode Reescalfament	13
5.7.2	Mode Programat	14
5.7.3	Mode programat + mode de reescalfament	14
5.7.4	Utilització del funcionament potent d'ACS	14
5.8	Pantalla de programa: Exemple	14
5.9	Corba en funció del temps	16
5.9.1	Què és una corba en funció del temps?	16
5.9.2	Corba de 2 punts	17
5.9.3	Corba de compensació de pendent	17
5.9.4	Ús de corbes en funció del temps	18
6	Consells per estalviar energia	18
7	Manteniment i servei tècnic	19
7.1	Resum: Manteniment i servei tècnic	19
8	Solució de problemes	19
8.1	Per mostrar el text d'ajuda en cas d'un mal funcionament	19
8.2	Per consultar l'historial de mal funcionament	20
8.3	Síntoma: sentiu massa fred (calor) a la sala d'estar	20
8.4	Síntoma: l'aigua de l'aixeta està massa freda	20
8.5	Síntoma: fallada de la bomba de calor	20
8.6	Síntoma: El sistema està fent sorolls de borboleig després de la posada en marxa	21
9	Tractament de residus	21
10	Glossari	21
11	Configuració de l'instal·lador: Taules que l'instal·lador ha d'omplir	21
11.1	Auxiliar de configuració	21
11.2	Menú de configuració	22

1 Quant a aquest document

Gràcies per comprar aquest producte. Si us plau:

- Llegiu la documentació amb cura abans d'utilitzar la interfície d'usuari per garantir el millor rendiment possible.
- Sol·liciteu que l'instal·lador us informi sobre la configuració que es va utilitzar per configurar el vostre sistema. Comproveu si s'omplen les taules de configuració de l'instal·lador. Si no, demaneu a l'instal·lador que ho faci.
- Conserveu la documentació per a futures consultes.

Públic objectiu

Usuaris finals

Conjunt de documentació

Aquest document forma part d'un conjunt de documentació. El conjunt complet consta de:

- Precaucions generals de seguretat:**
 - Instruccions de seguretat que heu de llegir abans d'instal·lar
 - Format: Paper (a la caixa de la unitat exterior)
- Manual de funcionament:**
 - Guia ràpida per a l'ús bàsic
 - Format: Paper (a la caixa de la unitat exterior)
- Guia de referència d'usuari:**
 - Instruccions detallades pas a pas i informació de fons per a l'ús bàsic i avançat
 - Format: Arxius digitals a <https://www.daikin.eu>. Utilitzeu la funció de cerca 🔍 per trobar el vostre model.
- Manual d'instal·lació:**
 - Instruccions d'instal·lació
 - Format: Paper (a la caixa de la unitat exterior)
- Guia de referència de l'instal·lador:**
 - Preparació de la instal·lació, bones pràctiques, dades de referència ...
 - Format: Arxius digitals a <https://www.daikin.eu>. Utilitzeu la funció de cerca 🔍 per trobar el vostre model.
- Llibre d'addenda per a equips opcionals:**
 - Informació addicional sobre com instal·lar equips opcionals
 - Format: Paper (a la caixa de la unitat exterior) + Fitxers digitals a <https://www.daikin.eu>. Utilitzeu la funció de cerca 🔍 per trobar el vostre model.

Les darreres revisions de la documentació subministrada està publicada al lloc web regional de Daikin i està disponible a través de l'instal·lador.

Les instruccions originals estan escrites en anglès. Tots els altres idiomes són traduccions de les instruccions originals.

Aplicació ONECTA



Si el vostre instal·lador l'ha configurat, podeu usar l'aplicació ONECTA per controlar i supervisar l'estat del vostre sistema. Per obtenir més informació, consulteu:

<http://www.onlinecontroller.daikineurope.com/>



Ruta de navegació

Les rutes de navegació (exemple:[4.3]) us ajuden a localitzar on us trobeu a l'estructura del menú de la interfície d'usuari.

1	Per activar les rutes de navegació: A la pantalla d'inici o al menú principal, premeu el botó d'ajuda. Les rutes de navegació es mostren a la cantonada superior esquerra de la pantalla.	?
---	--	---

2 Instruccions de seguretat per als usuaris

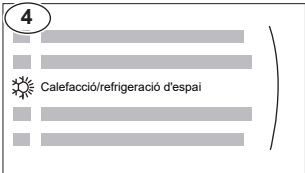
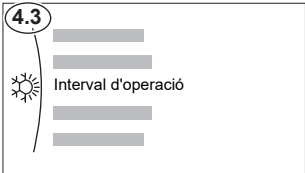
2	Per desactivar les rutes de navegació: Torneu a prémer el botó d'ajuda.	?
---	--	---

Aquest document també tracta sobre les rutes de navegació.

Exemple:

1	Aneu a [4.3] : Calefacció/refrigeració d'espai > Interval d'operació.	
---	--	---

A saber:

1	Des de la pantalla d'inici, gireu el control esquerre i aneu a Calefacció/refrigeració d'espai.	
		
2	Premeu el control esquerre per entrar al submenú.	
3	Gireu el control esquerre i aneu a Interval d'operació.	
		
4	Premeu el control esquerre per entrar al submenú.	

2 Instruccions de seguretat per als usuaris

Observeu sempre les instruccions i normatives de seguretat següents.

2.1 General

	ADVERTÈNCIA Si NO esteu segur de com fer funcionar la unitat, contacteu amb l'instal·lador.
	ADVERTÈNCIA Aquest equip el poden utilitzar nens a partir de 8 anys i persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o manca d'experiència i coneixement si se'ls ha donat supervisió o instrucció sobre l'ús de l'aparell de manera segura i entenen els perills que implica. Els nens NO HAN DE jugar amb l'aparell. La neteja i el manteniment de l'usuari NO poden ser realitzades per nens sense supervisió.
	ADVERTÈNCIA Per prevenir descàrregues elèctriques o incendis: - NO renteu la unitat amb aigua. - NO opereu la unitat amb les mans mullades. - NO poseu cap objecte que contingui aigua a la unitat.
	PRECAUCIÓ - NO poseu cap objecte o equip a sobre de la unitat. - NO segueu, pugeu o romaneu a la unitat.

- Les unitats estan marcades amb el símbol següent:



Això significa que els productes elèctrics i electrònics NO han de barrejar-se amb la resta de residus domèstics no classificats. NO intenteu desmuntar el sistema vós mateix: el desmantellament del sistema, així com el tractament del refrigerant, oli i altres components, l'HA d'efectuar un instal·lador autoritzat d'acord amb les normes vigents.

Les unitats s'HAN DE tractar en instal·lacions especialitzades per a la seva reutilització, reciclatge i recuperació. En assegurar-vos que aquest producte es rebutgi de la forma correcta, esteu contribuint a evitar possibles conseqüències negatives per a l'entorn i per a la salut de les persones. Si desitgeu més informació, poseu-vos en contacte amb el vostre instal·lador o amb les autoritats locals.

- Les bateries estan marcades amb el símbol següent:



Això significa que les bateries NO han de barrejar-se amb la resta de residus domèstics no classificats. Si hi ha un símbol químic imprès sota aquest símbol, significa que la bateria conté un metall pesant per sobre d'una determinada concentració.

Els símbols químics possibles són: Pb: plom (>0,004%).

Els residus de bateries s'HAN DE tractar en instal·lacions especialitzades per a la seva reutilització. En assegurar-vos que els residus de bateries es rebutgin de la forma correcta, esteu contribuint a evitar possibles conseqüències negatives per a l'entorn i per a la salut de les persones.

2.2 Instruccions per a un ús segur



A2L ADVERTÈNCIA: MATERIAL LLEUGERAMENT INFLAMABLE

El refrigerant que conté la unitat és lleugerament inflamable.



ADVERTÈNCIA

L'aparell ha d'emmagatzemar-se d'una forma que eviti els danys mecànics i en una sala ben ventilada sense fonts d'ignició en funcionament continu (per exemple, flames nues, un equip de gas en funcionament o una resistència elèctrica en funcionament).



ADVERTÈNCIA

- NO perforeu ni cremeu components del cicle de refrigerant.
- NO utilitzeu materials o sistemes de neteja no recomanats pel fabricant per accelerar el procés de descongelació.
- Tingueu en compte que el refrigerant de l'interior del sistema és inodor.

3 Quant al sistema



ADVERTÈNCIA

- El refrigerant que conté la unitat és lleugerament inflamable, però normalment NO presenta fuites. En cas de produir-se fuites de refrigerant a l'habitació, si el refrigerant entra en contacte amb un cremador, un calefactor o un fogonet de cuina, pot provocar un incendi o generar fums nocius.
- APAGUEU qualsevol dispositiu de calefacció combustible, ventileu l'habitació i poseu-vos en contacte amb el distribuïdor on vau adquirir la unitat.
- NO feu servir la unitat fins que un tècnic qualificat confirmi que el component per on s'ha produït la fuga de refrigerant està reparat.



ADVERTÈNCIA

Purga d'aire d'emissors de calor o col·lectors. Abans de purgar l'aire dels emissors o col·lectors de calor, comproveu si o es mostra a la pantalla d'inici de la interfície d'usuari.

- Si no es mostra, podeu purgar l'aire immediatament.
- Si es mostra, assegureu-vos que l'habitació on voleu purgar l'aire estigui prou ventilada. **Raó:** En cas d'avaría, el refrigerant podria filtrar-se al circuit d'aigua, i posteriorment a l'habitació quan es purga l'aire dels emissors de calor o col·lectors.

- e Interfície de confort humana específica (s'utilitza BRC1HH com a termòstat d'habitació)
- f Dipòsit d'aigua calenta sanitària (ACS)

4 Guia ràpida

4.1 Nivell de permís de l'usuari

La quantitat d'informació que podeu llegir i editar a l'estructura de menús depèn del nivell de permís de l'usuari:

- Usuari: mode estàndard
- Usuari avançat: podeu llegir i editar més informació

Per canviar el nivell d'autorització de l'usuari

1	Aneu a [B]: Perfil d'usuari. 	
2	Introduïu el codi PIN aplicable per al nivell d'autorització de l'usuari. - Navegueu per la llista de dígits i canvieu el dígit seleccionat. - Confirmeu el dígit per continuar amb el dígit següent. - O bé, moveu el cursor d'esquerra a dreta. - Confirmeu el codi PIN i continueu.	

Codi PIN de l'usuari

El codi PIN de Usuari és **0000**.



Codi PIN de l'usuari avançat

El codi PIN de Usuari avançat és **1234**. Els elements de menú addicionals per a l'usuari ara són visibles.



4.2 Calefacció/refrigeració d'espai

Per **ENCENDRE** o **APAGAR** una operació de calefacció/refrigeració d'un espai



AVÍS

Protecció contra les gelades a l'habitació. Encara que desactiveu l'operació de calefacció/refrigeració de l'espai ([C.2]: Funcionament > Calefacció/refrigeració d'espai), l'operació de protecció contra gelades a l'habitació es pot activar si està habilitada. No obstant això, la protecció NO està garantida per al control de la temperatura de l'aigua d'impulsió i el control del termòstat extern de l'habitació.

3 Quant al sistema

Depenent de la disposició del sistema, aquest pot:

- Escalfar un espai
- Refredar un espai
- Produir aigua calenta sanitària (si està instal·lat el dipòsit d'ACS)



INFORMACIÓ

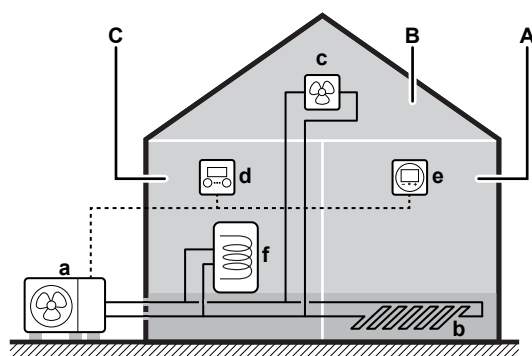
La refrigeració només és aplicable en el cas de models reversibles.



INFORMACIÓ

Si hi ha calefacció de terra radiant instal·lada a la zona principal, en el mode de refrigeració la zona principal només pot refredar. En aquest cas, NO està permesa la refrigeració real.

3.1 Components d'una distribució típica del sistema



- A Zona principal. **Exemple:** Sala d'estar.
- B Zona addicional. **Exemple:** Habitació.
- C Sala tècnica. **Exemple:** Garatge.
- a Bomba de calor de la unitat exterior
- b Calefacció per terra radiant
- c Convectors de la bomba de calor o unitats de bobina de ventilador
- d Interfície d'usuari

**AVÍS**

Prevenió de la congelació de les canonades d'aigua.
Encara que desactiveu l'operació de calefacció/refrigeració de l'espai ([C.2]: Funcionament > Calefacció/refrigeració d'espai), la prevenió de congelació de canonades d'aigua, romandrà activa si està habilitada.

1	Aneu a [C.2]: Funcionament > Calefacció/refrigeració d'espai.	
2	Establiu el funcionament en Activat o Desactivat.	

Per canviar la temperatura ambient desitjada

Durant el control de la temperatura ambient, podeu utilitzar la pantalla de punt de consigna de la temperatura ambient per llegir i ajustar la temperatura ambient desitjada.

1	Aneu a [1]: Ambient.	
2	Ajusteu la temperatura desitjada de la sala.	
a Temperatura ambient real b Temperatura ambient desitjada		

Per canviar la temperatura de l'aigua d'impulsió desitjada

Podeu utilitzar la pantalla de punt d'ajust de la temperatura de l'aigua d'impulsió per a llegir i ajustar la temperatura de l'aigua d'impulsió desitjada.

1	Aneu a [2]: Zona principal o [3]: Zona addicional.	

2	Ajusteu la temperatura de l'aigua d'impulsió desitjada.	
a Temperatura de l'aigua d'impulsió real b Temperatura de l'aigua d'impulsió desitjada		
a Temperatura de l'aigua d'impulsió real b Temperatura de l'aigua d'impulsió desitjada		

Per canviar la corba amb dependència climatològica de les àrees de refrigeració/calefacció d'espais

1 Aneu a l'àrea aplicable:

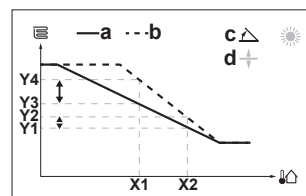
Àrea	Aneu a ...
Àrea principal – Calefacció	[2.5] Zona principal > Corba WD de calefacció
Àrea principal – Refrigeració	[2.6] Zona principal > Corba WD de refrigeració
Àrea addicional – Calefacció	[3.5] Zona addicional > Corba WD de calefacció
Àrea addicional – Refrigeració	[3.6] Zona addicional > Corba WD de refrigeració

2 Canvieu la corba amb dependència climatològica.

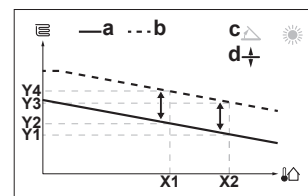
Hi ha dos tipus de corba de DC: la **corba amb pendent-compensació** (predeterminada) i la **corba de 2 punts**. Si és necessari, podeu canviar el tipus a [2.E] Zona principal > Tipus de corba DC. La manera d'ajustar la corba depèn del tipus.

Corba amb pendent-compensació

Pendent. Quan es modifica el pendent, la nova temperatura preferida en X1 és més alta, de forma descompensada, que la temperatura preferida en X2.



Compensació. Quan es modifica la compensació, la nova temperatura preferida en X1 és més alta, de forma compensada, que la temperatura preferida en X2.



- X1, X2 Temperatura ambient exterior
Y1~Y4 Temperatura de l'aigua d'impulsió desitjada
a Corba DC abans dels canvis
b Corba DC després dels canvis
c Pendent
d Compensació

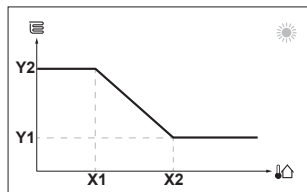
Accions possibles en aquesta pantalla

	Selecioneu pendent o compensació.
	Augmenteu o disminuïu la pendent/compensació.

5 Funcionament

Accions possibles en aquesta pantalla	
	En seleccionar pendent: ajusteu la pendent i passeu a la compensació.
	En seleccionar compensació: ajusteu la compensació.
	Confirmeu els canvis i torneu al submenú.

Corba de 2 punts



X1, X2 Temperatura ambient exterior
Y1, Y2 Temperatura de l'aigua d'impulsió desitjada

Accions possibles en aquesta pantalla	
	Repasseu les temperatures.
	Canvieu la temperatura.
	Aneu a la següent temperatura.
	Confirmeu els canvis i continueu.

Més informació

Per obtenir més informació, consulteu també:

- ["5.4 ENCESA i APAGADA"](#) [p. 11]
- ["5.6 Control de calefacció/refrigeració d'espai"](#) [p. 12]
- ["5.8 Pantalla de programa: Exemple"](#) [p. 14]
- ["5.9 Corba en funció del temps"](#) [p. 16]
- Guia de referència de l'usuari

4.3 Aigua calenta sanitària

Per activar o desactivar l'operació d'escalfament del dipòsit



AVÍS

Mode de desinfecció. Encara que desactiveu l'operació de calefacció del dipòsit ([C.3]: Funcionament > Dipòsit), el mode de desinfecció romandrà actiu. No obstant això, si desactiveu aquesta operació quan la desinfecció està en marxa, es produeix un error AH.

1	Aneu a [C.3]: Funcionament > Dipòsit.	
2	Ajusteu el funcionament en Activat o Desactivat.	

Per canviar el punt de consigna de temperatura del dipòsit

En el mode Només reescalfament, podeu utilitzar la pantalla de punt d'ajust de la temperatura del dipòsit per a llegir i ajustar la temperatura de l'aigua calenta sanitària.

1	Aneu a [5]: Dipòsit.	

2	Ajusteu la temperatura de l'aigua calenta sanitària.	
a Temperatura real de l'aigua calenta sanitària b Temperatura desitjada de l'aigua calenta sanitària		

En els altres modes, només podeu veure la pantalla de punt d'ajust, però no modificar-la. No obstant això, podeu modificar les configuracions de Punt de consigna de confort [5.2], Punt de consigna Eco [5.3] i Punt de consigna de reescalfament [5.4].

Més informació

Per obtenir més informació, consulteu també:

- ["5.4 ENCESA i APAGADA"](#) [p. 11]
- ["5.7 Control d'aigua calenta sanitària"](#) [p. 13]
- ["5.8 Pantalla de programa: Exemple"](#) [p. 14]
- Guia de referència de l'usuari

5 Funcionament

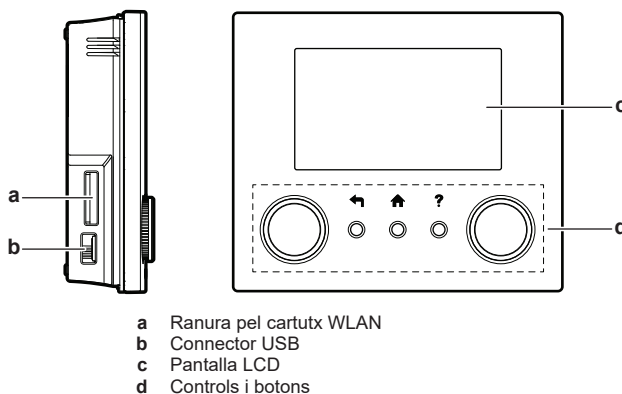


INFORMACIÓ

La refrigeració només és aplicable en el cas de models reversibles.

5.1 Interfície d'usuari: resum

La interfície d'usuari consta dels següents elements:



Ranura per al cartutx WLAN

Amb el cartutx WLAN, l'instal·lador pot connectar el sistema a Internet. Com a usuari, podeu controlar el sistema mitjançant l'aplicació ONECTA. **Nota:** Aquesta ranura no es pot utilitzar per a targetes SD.

Connector USB

Amb una memòria USB, l'instal·lador pot:

- Actualitzar el programari. Us caldrà un fitxer de configuració correcte a la memòria USB.
- Importeu la configuració generada per E-Configurator (Heating Solutions Navigator) de la memòria USB a la interfície d'usuari (MMI). Us caldrà un fitxer de configuració correcte a la memòria USB.
- Exporteu la configuració actual (p. ex., configuració de camp, MMI configuració d'EEPROM, temporitzadors de programació) de la interfície d'usuari (MMI) a la memòria USB.

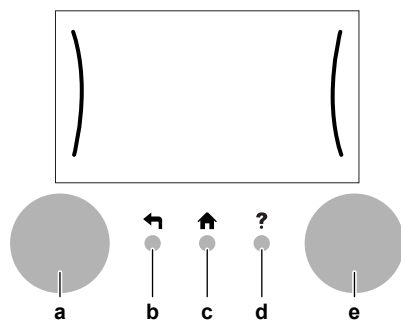
Pantalla LCD

La pantalla LCD compta amb una funció de suspensió. Després de 15 minuts d'inactivitat amb la interfície d'usuari, la pantalla s'enfosqueix. Prémer els botons o girar els controls torna a activar la pantalla.

Controls i botons

Utilitzeu els controls i botons per:

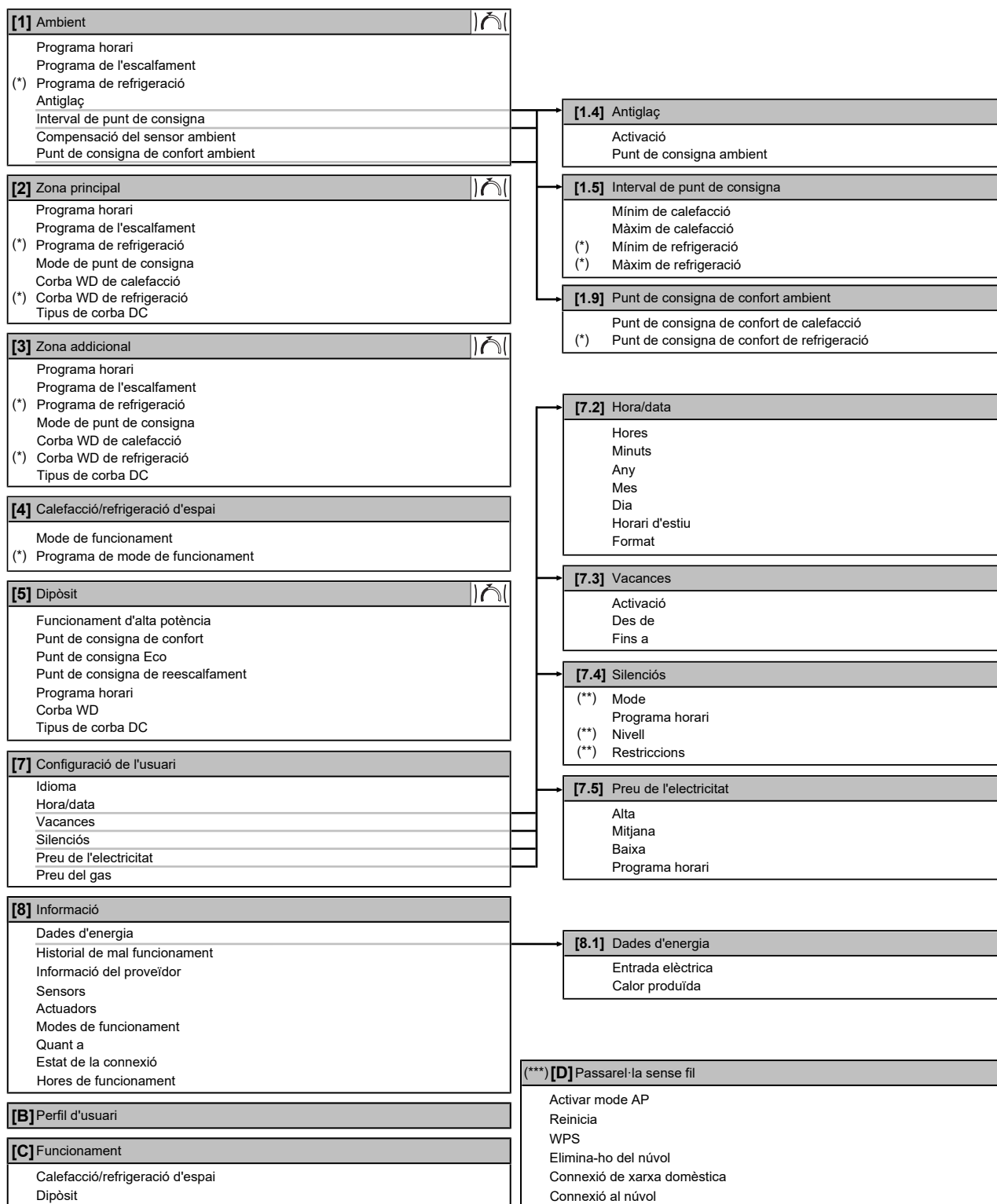
- Per a moure's per les pantalles, menús i configuracions de la pantalla LCD
- Establir valors



Element	Descripció
a Control esquerre	En la part esquerra de la pantalla LCD apareix un arc quan es pot usar el control esquerre. ▪ : gireu i premeu el control esquerre. Podeu moure-us per l'estructura del menú. ▪ : gireu el control esquerre. Trieu un element de menú. ▪ : premeu el control esquerre. Confirmeu la vostra selecció o aneu a un submenú.
b Botó de retrocés	: premeu-lo per retrocedir 1 pas en l'estructura del menú.
c Botó d'inici	: premeu-lo per tornar a la pantalla d'inici.
d Botó d'ajuda	: premeu-lo per veure un text relacionat amb la pàgina actual (si està disponible).
e Control dret	En la part dreta de la pantalla LCD apareix un arc quan és possible utilitzar el control dret. ▪ : gireu i premeu el control dret. Modifiqueu un valor o una configuració que apareix a la dreta de la pantalla. ▪ : gireu el control dret. Moveu-vos pels diferents valors i configuracions possibles. ▪ : premeu el control dret. Confirmeu la vostra selecció i aneu a la següent opció del menú.

5 Funcionament

5.2 Estructura de menús: visió general de la configuració de l'usuari



Pantalla de punt d'ajust

(*) Només aplicable a models amb possibilitat de refrigeració

(**) Només accessible per a l'instal·lador

(***) Aplicable solo si la WLAN està instal·lada

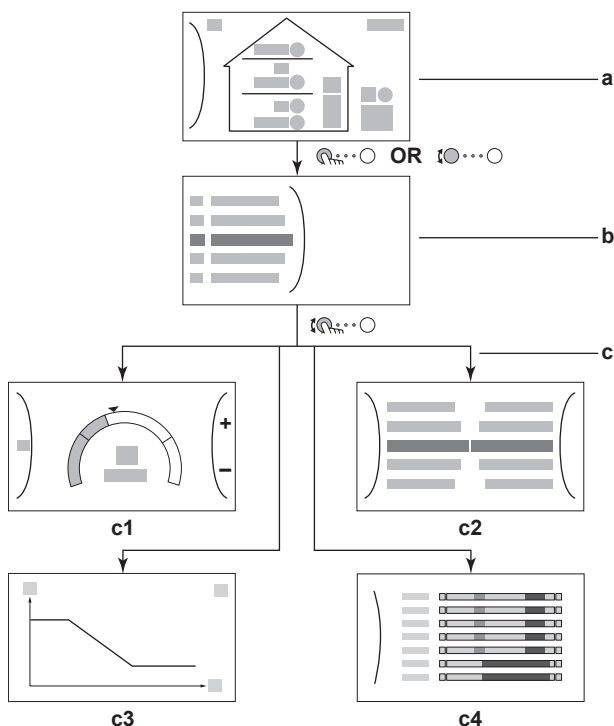


INFORMACIÓ

Depenent de la configuració de l'instal·lador seleccionada i del tipus d'unitat, els ajustos seran visibles/invisibles.

5.3 Pantalles possibles: resum

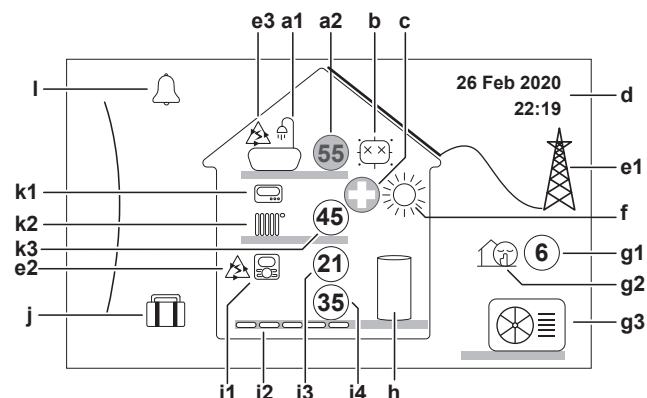
Les pantalles més habituals són les següents:



- a Pantalla d'inici
b Pantalla del menú principal
c Pantalles de nivell inferior:
c1: Pantalla de punt de consigna
c2: Pantalla detallada amb valors
c3: pantalla detallada amb corba de dependència climatològica
c4: pantalla amb programa

5.3.1 Pantalla d'inici

Premeu el botó per tornar a la pantalla d'inici. Podreu veure un resum de la configuració de la unitat i les temperatures ambient i del punt de consigna. En la pantalla d'inici només són visibles els símbols aplicables a la vostra configuració.



Accions possibles en aquesta pantalla

	Reviseu la llista del menú principal.
	Aneu a la pantalla del menú principal.
?	Activeu/Desactiveu les rutes de navegació.

Element	Descripció
a Aigua calenta sanitària	
a1	Aigua calenta sanitària
a2	Temperatura del dipòsit mesurada ^(a)
b Desinfecció/Potent	
	Mode desinfecció actiu
	Mode de funcionament de potència actiu
c Emergència	
	La bomba de calor falla i el sistema funciona en mode Emergència o el funcionament de la bomba de calor s'ha apagat de forma forçada.
d Data i hora actuals	
e Energia intel·ligent	
e1	L'energia intel·ligent està disponible mitjançant panells solars o una xarxa intel·ligent.
e2	L'energia intel·ligent s'utilitza actualment per a la calefacció d'espais.
e3	L'energia intel·ligent s'utilitza actualment per a l'aigua calenta sanitària.
f Mode de funcionament de climatització	
	Refrigeració
	Calefacció
g Mode silenciós/exterior	
g1	Temperatura exterior mesurada ^(a)
g2	Mode silenciós actiu
g3	Unitat exterior
h dipòsit d'aigua calenta sanitària	
	Dipòsit independent instal·lat
i Àrea principal	
i1	Tipus de termòstat d'ambient instal·lat:
	El funcionament de la unitat es decideix en funció de la temperatura ambient de la interfície de confort humana específica (s'utilitza BRC1HHDA com a termòstat d'habitació).
	El funcionament de la unitat es decideix en funció del termòstat d'ambient exterior (amb o sense fil).
—	Cap termòstat d'ambient instal·lat o configurat. El funcionament de la unitat es decideix en funció de la temperatura de l'aigua d'impulsió independentment de la temperatura ambient real i/ o la demanda de calefacció de l'espai.
i2	Tipus d'emissor de calor instal·lat:
	Calefacció per terra radiant
	Unitat de ventiloconvector
	Radiador
i3	Temperatura ambient mesurada ^(a)
i4	Punt d'ajust de la temperatura de l'aigua d'impulsió ^(a)
j Mode vacances	
	Mode vacances actiu

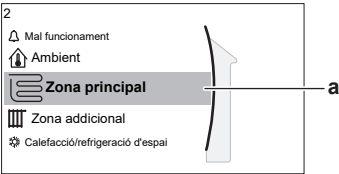
5 Funcionament

Element	Descripció
k	Àrea addicional
k1	Tipus de termòstat d'ambient instal·lat: El funcionament de la unitat es decideix en funció del termòstat d'ambient exterior (amb o sense fil). Cap termòstat d'ambient instal·lat o configurat. El funcionament de la unitat es decideix en funció de la temperatura de l'aigua d'impulsió independentment de la temperatura ambient real i/ o la demanda de calefacció de l'espai.
k2	Tipus d'emissor de calor instal·lat: Calefacció per terra radiant Unitat de ventiloconvector Radiador
k3	45 Punt d'ajust de la temperatura de l'aigua d'impulsió ^(a)
I	Disfuncions
	Hi ha hagut una disfunció.
	Consulteu "8.1 Per mostrar el text d'ajuda en cas d'un mal funcionament" [p 19] per a més informació.

^(a) Si l'operació corresponent (per exemple, calefacció d'habitacions) no està activa, el cercle atenuat.

5.3.2 Pantalla del menú principal

Des de la pantalla d'inici, premeu (🔍) o gireu (🔄) el control esquerre per a obrir la pantalla del menú principal. Des del menú principal, podeu accedir a les diferents pantalles i submenús dels punts d'ajust.



a Submenú seleccionat

Accions possibles en aquesta pantalla	
🔍	Desplaçar-se per la llista.
🔄	Entrar al submenú.
?	Activar/desactivar els fils de navegació.

Submenú	Descripció
[0] o Mal funcionament	Restricció: només apareix si es produeix una disfunció. Consulteu "8.1 Per mostrar el text d'ajuda en cas d'un mal funcionament" [p 19] per a més informació.
[1] Ambient	Restricció: només apareix si una interfície de confort humana específica (s'utilitza BRC1HHDA com a termòstat d'ambient) està controlant la unitat exterior. Establiu la temperatura de la sala.
[2] Zona principal	Mostra el símbol corresponent al tipus d'emissor de la vostra àrea principal. Establiu la temperatura de l'aigua d'impulsió de l'àrea principal.

Submenú	Descripció
[3] Zona addicional	Restricció: només apareix si hi ha dues àrees de temperatura de l'aigua d'impulsió. Mostra el símbol corresponent al tipus d'emissor de la vostra àrea addicional. Establiu la temperatura de l'aigua d'impulsió de l'àrea addicional (si escau).
[4] Calefacció/ refrigeració d'espai	Mostra el símbol corresponent a la vostra unitat. Poseu la unitat en el mode de calefacció o el mode de refrigeració. No podeu canviar el mode en models de només calefacció.
[5] Dipòsit	Ajesteu la temperatura del dipòsit de l'aigua calenta sanitària.
[7] Configuració de l'usuari	Permet accedir a les configuracions de l'usuari com el mode de vacances i el mode silenciós.
[8] Informació	Mostra dades i informació sobre la unitat exterior.
[9] Configuració de l'instal·lador	Restricció: només per a l'instal·lador. Permet accedir a configuracions avançades.
[A] Posada en marxa	Restricció: només per a l'instal·lador. Serveix per fer proves i manteniment.
[B] Perfil d'usuari	Canvieu el perfil de l'usuari actiu.
[C] Funcionament	Activeu o desactiveu la funcionalitat de calefacció/refrigeració i la preparació de l'aigua calenta sanitària.
[D] Passarel·la sense fil	Restricció: Només apareix si hi ha una LAN sense fil (WLAN) instal·lada. Conté les configuracions necessàries per posar en marxa l'aplicació ONECTA.

5.3.3 Pantalla de punt de consigna

La pantalla de punt de consigna apareix en les pantalles que descriuen components del sistema que requereixen un valor de punt de consigna.

Exemples

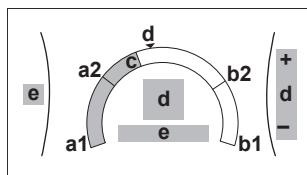
[1] Pantalla de temperatura ambient

[2] Pantalla de zona principal

[3] Pantalla de zona addicional

[5] Pantalla de temperatura del dipòsit

Explicació



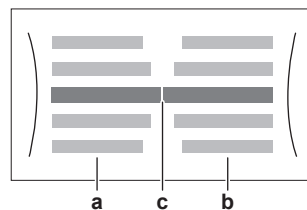
Accions possibles en aquesta pantalla

	Reviseu la llista del submenú.
	Aneu al submenú.
	Ajusteu i apliqueu automàticament la temperatura desitjada.

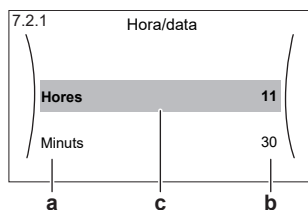
Element	Descripció
Límit de temperatura mínim	a1 Fixat per la unitat a2 Restringit per l'instal·lador
Límit de temperatura màxim	b1 Fixat per la unitat b2 Restringit per l'instal·lador
Temperatura actual	c Mesurada per la unitat
Temperatura desitjada	d Gireu el control dret per a pujar o baixar.
Submenú	e Gireu o premeu el control esquerre per a anar al submenú.

5.3.4 Pantalla detallada amb valors

Exemple:



- a Configuració
b Valors
c Configuració i valor seleccionats



Accions possibles en aquesta pantalla

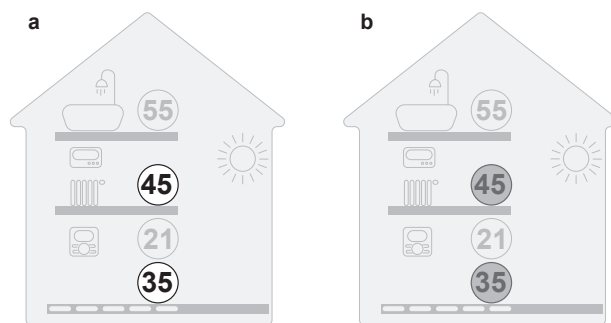
	Revisar la llista de configuracions.
	Canviar el valor.
	Anar a la configuració següent.
	Confirmar els canvis i continuar.

5.4 ENCESA i APAGADA

5.4.1 Indicació visual

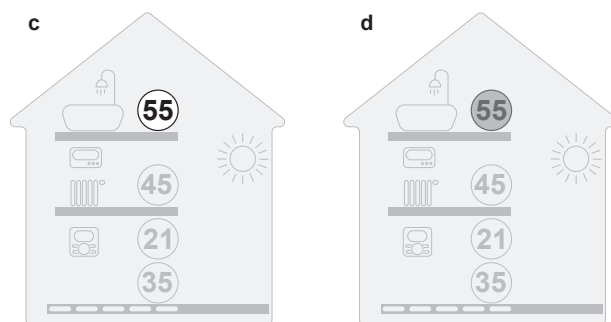
Determinades funcions de la unitat poden activar-se o desactivar-se de manera independent. Si una funcionalitat està desactivada, la icona de temperatura corresponent de la pantalla d'inici apareixerà atenuada.

Funcionament de calefacció/refrigeració d'espai



- a Funcionament de la calefacció/refrigeració d'espai engegat
b Funcionament de la calefacció/refrigeració d'espai apagat

Funcionament d'escalfament de dipòsit



- c Funcionament de l'escalfament de dipòsit engegat
d Funcionament de l'escalfament de dipòsit apagat

5.4.2 Per engegar o apagar

Funcionament de calefacció/refrigeració d'espai



AVÍS

Protecció contra les gelades a l'habitació. Encara que desactiveu l'operació de calefacció/refrigeració de l'espai ([C.2]: Funcionament > Calefacció/refrigeració d'espai), l'operació de protecció contra gelades a l'habitació es pot activar si està habilitada. No obstant això, la protecció NO està garantida per al control de la temperatura de l'aigua d'impulsió i el control del termòstat extern de l'habitació.



AVÍS

Prevenió de la congelació de les canonades d'aigua. Encara que desactiveu l'operació de calefacció/refrigeració de l'espai ([C.2]: Funcionament > Calefacció/refrigeració d'espai), la prevenció de congelació de canonades d'aigua, romandrà activa si està habilitada.

1	Aneu a [C.2]: Funcionament > Calefacció/refrigeració d'espai.	
	C.2 Funcionament Calefacció/refrigeració d'espai Dipòsit Activat Desactivat	
2	Establiu el funcionament en Activat o Desactivat.	

5 Funcionament

Funcionament de calefacció del dipòsit



AVÍS

Mode de desinfecció. Encara que desactiveu l'operació de calefacció del dipòsit ([C.3]: Funcionament > Dipòsit), el mode de desinfecció romandrà actiu. No obstant això, si desactiveu aquesta operació quan la desinfecció està en marxa, es produeix un error AH.

1	Aneu a [C.3]: Funcionament > Dipòsit.	
2	Establiu el funcionament en Activat o Desactivat.	

Per a establir quin mode de funcionament de climatització ha d'utilitzar el sistema:

Podeu...	Ubicació
Comprovar quin mode de funcionament de climatització s'està utilitzant actualment.	Pantalla d'inici
Ajustar el mode de funcionament de l'espai permanentment.	Menú principal
Restringir el canvi automàtic utilitzant un programa mensual.	

Per comprovar quin mode de funcionament de l'espai s'utilitza actualment

El mode de funcionament de l'espai es mostra a la pantalla d'inici:

- Quan la unitat està en mode de calefacció, es mostra la icona .
- Quan la unitat està en mode de refrigeració, es mostra la icona .

L'indicador d'estat mostra si la unitat està en funcionament actualment:

- Quan la unitat no està en funcionament, l'indicador d'estat mostrarà una pulsació blava amb un interval aproximat de 5 segons.
- Mentre la unitat estigui en funcionament, l'indicador d'estat s'encendrà de color blau constantment.

5.5 Lectura de la informació

Per llegir la informació

1	Aneu a [8]: Informació.	
---	-------------------------	--

Possible lectura de la informació

El menú...	Podeu llegir...
[8.1] Dades d'energia	Energia produïda, electricitat consumida i gas consumit
[8.2] Historial de mal funcionament	Historial de mal funcionament
[8.3] Informació del proveïdor	Telèfon de contacte/ajuda
[8.4] Sensors	Temperatura ambient, temperatura exterior, temperatura de l'aigua de sortida,...
[8.5] Actuadors	Estat/mode de l'actuador Exemple: Bomba de la unitat engegada/apagada
[8.6] Modes de funcionament	Mode de funcionament actual Exemple: mode de desgebrament/retorn d'oli
[8.7] Quant a	Informació sobre la versió del sistema
[8.8] Estat de la connexió	Informació sobre l'estat de connexió de la unitat, el termostàt d'ambient i la WLAN.
[8.9] Hores de funcionament	Hores de funcionament de components específics del sistema

Per establir el mode de funcionament de l'espai

1	Aneu a [4.1]: Calefacció/refrigeració d'espai > Mode de funcionament	
2	Selecioneu una de les següents opcions: - Calefacció: Només mode de calefacció - Refrigeració: Només mode de refrigeració - Automàtic: El mode de funcionament canvia automàticament entre calefacció i refrigeració en funció de la temperatura exterior. Restricció mensual segons el Programa de mode de funcionament [4.2].	

Per restringir el canvi automàtic utilitzant un programa

Condicions: heu establert l'operació de l'espai en Automàtic.

1	Aneu a [4.2]: Calefacció/refrigeració d'espai > Programa de mode de funcionament.	
2	Selecioneu un mes.	
3	Per cada mes, seleccioneu una opció: - Reversible: Sense restringir - Només calefacció: Restringit - Només refrigeració: Restringit	
4	Confirmeu els canvis.	

5.5.2 Per canviar la temperatura ambient desitjada

Durant el control de la temperatura ambient, podeu utilitzar la pantalla de punt de consigna de la temperatura ambient per llegir i ajustar la temperatura ambient desitjada.

1	Aneu a [1]: Ambient.	

5.6 Control de calefacció/refrigeració d'espai

5.6.1 Configuració del Mode de funcionament

Quant als modes de funcionament de climatització

La vostra unitat pot ser un model de calefacció o de calefacció/refrigeració:

- Si la vostra unitat és un model de calefacció, pot escalfar un espai.
- Si la vostra unitat és un model de calefacció/refrigeració, podeu escalfar i refrigerar un espai. Heu d'establir quin mode de funcionament ha d'utilitzar el sistema.

2 Ajusteu la temperatura desitjada de la sala.

a Temperatura ambient real
b Temperatura ambient desitjada

Si la programació està activada després de modificar la temperatura ambient desitjada

- La temperatura no variarà mentre no es produeixi cap acció programada.
- La temperatura ambient desitjada tornarà al seu valor programat quan es produeixi una acció programada.

Podeu evitar un comportament programat desactivant (temporalment) la programació.

Per a desactivar la programació de la temperatura ambient

1	Aneu a [1.1]: Ambient > Programa horari.	
2	Seccioneu No.	

5.6.3 Per canviar la temperatura desitjada de l'aigua de sortida



INFORMACIÓ

L'aigua de sortida és l'aigua que s'envia als emissors de calefacció. La temperatura de l'aigua d'impulsió desitjada l'estableix l'instal·lador en funció del tipus d'emissor de calor. Només heu de configurar els ajustaments de temperatura de l'aigua d'impulsió en cas de problemes.

Podeu utilitzar la pantalla de punt d'ajust de la temperatura de l'aigua d'impulsió per a llegir i ajustar la temperatura de l'aigua d'impulsió desitjada.

1 Aneu a [2]: Zona principal o [3]: Zona addicional.

2 Zona principal

3 Zona addicional

2 Ajusteu la temperatura de l'aigua d'impulsió desitjada.

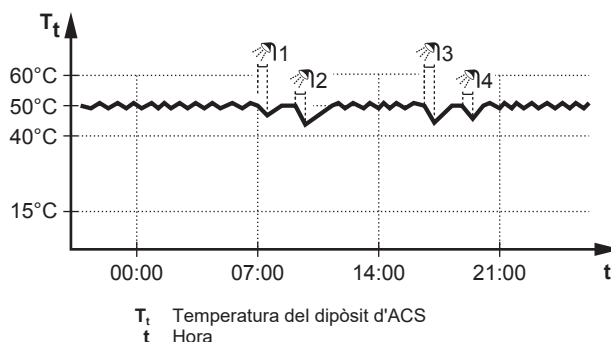
a Temperatura de l'aigua d'impulsió real
b Temperatura de l'aigua d'impulsió desitjada

5.7 Control d'aigua calenta sanitària

5.7.1 Mode Reescalfament

En el mode de reescalfament, el dipòsit d'ACS s'escalfa contínuament fins a la temperatura que es mostra a la pantalla d'inici (exemple: 50°C) quan la temperatura baixa d'un valor determinat.

Exemple:



INFORMACIÓ

Risc de capacitat insuficient de calefacció d'espais per a un dipòsit d'aigua calenta sanitària sense escalfador de reforç intern: en cas d'utilització freqüent de l'aigua calenta sanitària, poden produir-se interrupcions llargues i freqüents de la calefacció/refrigeració d'habitacions en seleccionar les següents opcions:

Dipòsit > Mode d'escalfament > Només reescalfament.



INFORMACIÓ

Quan el dipòsit d'ACS està en el mode de reescalfament, el risc de problemes per falta de capacitat o de confort és significatiu. En cas d'un ús freqüent de l'operació de reescalfament, es produiran interrupcions freqüents de la calefacció o la refrigeració d'habitacions.

Per canviar el punt de consigna de temperatura del dipòsit

En el mode Només reescalfament, podeu utilitzar la pantalla de punt d'ajust de la temperatura del dipòsit per a llegir i ajustar la temperatura de l'aigua calenta sanitària.

5 Funcionament

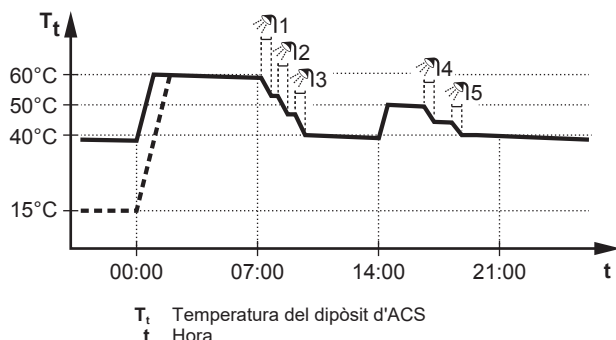
1	Aneu a [5]: Dipòsit.	
2	Ajusteu la temperatura de l'aigua calenta sanitària.	

En els altres modes, només podeu veure la pantalla de punt d'ajust, però no modificar-la. No obstant això, podeu modificar les configuracions de Punt de consigna de confort [5.2], Punt de consigna Eco [5.3] i Punt de consigna de reescalfament [5.4].

5.7.2 Mode Programat

En el mode programat, el dipòsit d'ACS produeix aigua calenta en funció d'un programa. El millor moment perquè el dipòsit produeixi aigua calenta és a la nit, perquè la demanda de calefacció d'habitacions és menor.

Exemple:



- Inicialment, la temperatura del dipòsit d'ACS és la mateixa que la temperatura de l'aigua sanitària que entra al dipòsit d'ACS (exemple: 15°C).
- A les 00:00 el dipòsit d'ACS es programa per escalfar l'aigua a un valor prefixat (exemple: Confort=60°C).
- Al matí, es consumeix aigua calenta i la temperatura del dipòsit d'ACS disminueix.
- A les 14:00 el dipòsit d'ACS es programa per escalfar l'aigua a un valor prefixat (exemple: Eco=50°C). Hi ha aigua calenta disponible una altra vegada.
- A la tarda i a última hora de la tarda, es torna a consumir aigua calenta i la temperatura del dipòsit d'ACS torna a disminuir.
- A les 00:00 del següent dia, el cicle es repeteix.

Per configurar una programació

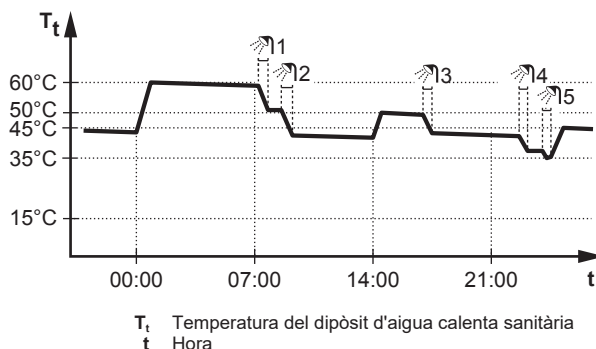
Consulteu "5.8 Pantalla de programa: Exemple" [p. 14] per veure un exemple de com configurar una programació.

5.7.3 Mode programat + mode de reescalfament

En el mode programat + mode de reescalfament, el control d'aigua calenta sanitària és el mateix que en el mode programat. No obstant això, quan la temperatura del dipòsit d'ACS cau per sota d'un valor prefixat (=temperatura del dipòsit de reescalfament – valor

d'histèresi; exemple: 35°C), el dipòsit d'ACS escalfa fins a aconseguir el valor prefixat (exemple: 45°C). Això garanteix una quantitat mínima d'aigua calenta disponible en tot moment.

Exemple:



5.7.4 Utilització del funcionament potent d'ACS

Sobre el mode de potència

Funcionament d'alta potència permet que l'aigua calenta sanitària s'escalfi mitjançant l'escalfador auxiliar o de reforç. Utilitzeu aquest mode en dies en què l'ús de l'aigua calenta sigui superior a l'habitual.

Com comprovar si el mode de potència està actiu

Si es mostra a la pantalla d'inici, el funcionament potent està actiu.

Activeu o desactiveu Funcionament d'alta potència com es descriu a continuació:

1	Aneu a [5,1]: Dipòsit > Funcionament d'alta potència	
2	Ajusteu el funcionament d'alta potència en Desactivat o Activat.	

Exemple d'ús: necessiteu més aigua calenta immediatament

Us trobeu en la següent situació:

- Ja heu consumit la major part de l'aigua calenta sanitària.
- No podeu esperar a la següent acció programada per a escalfar el dipòsit d'aigua calenta sanitària.

A continuació, podeu activar el mode d'alta potència. El dipòsit d'aigua calenta sanitària començarà a escalfar l'aigua a la temperatura de Confort.



INFORMACIÓ

Si el mode d'alta potència està actiu, el risc de problemes per falta de capacitat de calefacció/refrigeració d'habitacions i de confort és significatiu. En cas d'un ús freqüent de l'aigua calenta sanitària, es produiran interrupcions freqüents i prolongades de la calefacció/refrigeració d'habitacions.

5.8 Pantalla de programa: Exemple

Aquest exemple mostra com configurar un programa de temperatura ambient en el mode calefacció per a la zona principal.

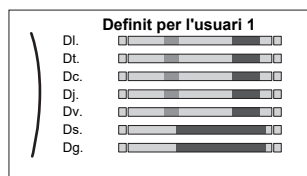


INFORMACIÓ

Els procediments per programar altres programes són similars.

Per programar el programa: resum

Exemple: voleu configurar el programa següent:



Prerequisits: El programa de temperatura ambient només està disponible si el control del termostat d'ambient està actiu. Si el control de la temperatura d'aigua de sortida està actiu, podeu programar el programa de la zona principal.

- 1 Aneu al programa.
- 2 (opcional) Podeu esborrar el contingut del programa de tota la setmana o el contingut del programa d'un dia concret.
- 3 Definiu el programa per a Dilluns.
- 4 Copieu el programa als altres dies de la setmana.
- 5 Definiu el programa per a Dissabte i copieu-lo a Diumenge.
- 6 Assigneu un nom al programa.

Per anar al programa

1	Aneu a [1,1]: Ambient > Programa horari.	
2	Ajusteu el programa en Sí.	
3	Aneu a [1,2]: Ambient > Programa de l'escalfament.	

Per esborrar el contingut del programa de la setmana

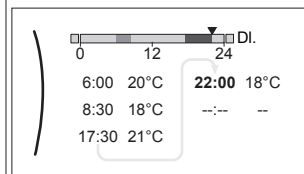
1	Seleccioneu el nom del programa actual.	
2	Seleccioneu Suprimeix.	
3	Seleccioneu D'acord per confirmar.	

Per esborrar el contingut del programa d'un dia

1	Seleccioneu el dia per al qual voleu esborrar el contingut. Per exemple Divendres	
2	Seleccioneu Suprimeix.	
3	Seleccioneu D'acord per confirmar.	

Per definir un programa per a Dilluns

1	Seleccioneu Dilluns.	
2	Seleccioneu Edita.	
3	Utilitzeu el dial esquerre per seleccionar una entrada i editeu l'entrada amb el dial dret. Podeu programar fins a 6 accions cada dia. A la barra, una temperatura elevada té un color més fosc que una temperatura baixa.	
4	Confirmeu els canvis.	



Nota: Per esborrar una acció, definiu la vostra hora com l'hora de l'acció anterior.

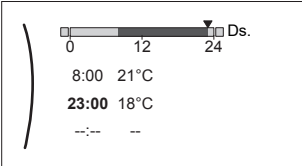
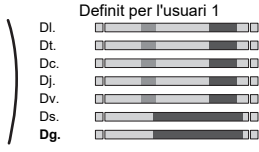
Per copiar el programa als altres dies de la setmana

1	Seleccioneu Dilluns.	
2	Seleccioneu Copia.	
3	Seleccioneu Dimarts.	

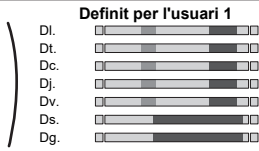
5 Funcionament

4	Seleccioneu Enganxa.   Suprimeix  Edita  Copia  Enganxa 	
5	Repetiu aquesta acció amb els altres dies de la setmana. 	—

Per definir el programa per a Dissabte i copiar-lo a Diumenge

1	Seleccioneu Dissabte.	
2	Seleccioneu Edita.	
3	Utilitzeu el dial esquerre per seleccionar una entrada i editeu l'entrada amb el dial dret. 	 
4	Confirmeu els canvis.	
5	Seleccioneu Dissabte.	
6	Seleccioneu Copia.	
7	Seleccioneu Diumenge.	
8	Seleccioneu Enganxa. 	

Per modificar el nom del programa

1	Seleccioneu el nom del programa actual. 	
---	---	---

2	Seleccioneu Canvia el nom.  Suprimeix  Canvia el nom  Selecciona 	
3	(opcional) Per esborrar el nom del programa actual, busqueu a la llista de caràcters fins que vegeu ← i premeu-lo per eliminar el caràcter anterior. Repetiu l'operació amb cada caràcter del nom del programa.	
4	Per assignar un nom al programa actual, desplaçeu-vos per la llista de caràcters i confirmeu el caràcter seleccionat. El nom del programa pot incloure fins a 15 caràcters.	
5	Confirmeu el nou nom.	



INFORMACIÓ

No es pot modificar el nom de tots els programes.

5.9 Corba en funció del temps

5.9.1 Què és una corba en funció del temps?

Funcionament amb dependència climatològica

La unitat funciona amb dependència climatològica si la temperatura d'aigua d'impulsió desitjada o la temperatura del dipòsit es determina automàticament en funció de la temperatura exterior. Per tant, està connectada a un sensor de temperatura en la paret nord de l'edifici. Si la temperatura exterior puja o baixa, la unitat la compensa a l'instant. Per tant, la unitat no ha d'esperar a rebre informació del termòstat per a pujar o baixar la temperatura de l'aigua d'impulsió o el dipòsit. En reaccionar més ràpidament, evita les pujades o caigudes brusques de la temperatura interior i la temperatura de l'aigua en els punts d'extracció.

Avantatge

El funcionament amb dependència climatològica redueix el consum d'energia.

Corba amb dependència climatològica

Per poder compensar les diferències de temperatura, la unitat confia en la seva corba de dependència climatològica. Aquesta corba defineix quina ha de ser la temperatura de l'aigua del dipòsit o d'impulsió a diferents temperatures exteriors. Com la inclinació de la corba depèn de les circumstàncies de cada lloc, com el clima i l'aïllament de l'edifici, un instal·lador o un usuari pot ajustar-la.

Tipus de corba de dependència climatològica

Existeixen dos tipus de corbes amb dependència climatològica:

- Corba de 2 punts
- Corba amb pendent-compensació

El tipus de corba utilitzat per realitzar les configuracions depèn de les vostres preferències personals. Consulteu "[5.9.4 Ús de corbes en funció del temps](#)" [p. 18].

Disponibilitat

La corba de dependència climatològica està disponible per a:

- Àrea principal- Calefacció
- Àrea principal - Refrigeració
- Àrea addicional - Calefacció
- Àrea addicional - Refrigeració
- Dipòsit (només disponible per als instal·ladors)

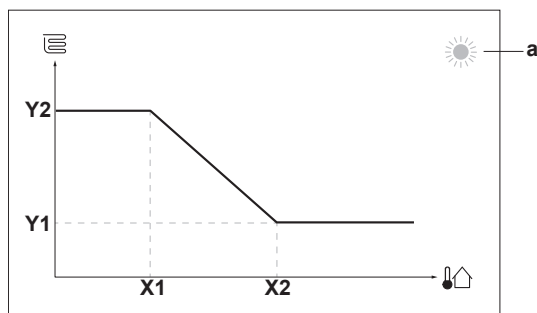
**INFORMACIÓ**

Per utilitzar la dependència climatològica, configureu correctament el punt de consigna de la zona principal, la zona addicional o el dipòsit. Consulteu "5.9.4 Ús de corbes en funció del temps" pàg. 18].

5.9.2 Corba de 2 punts

Definiu la corba de dependència climatològica amb aquests dos punts d'ajust:

- Punt de consigna (X1, Y2)
- Punt de consigna (X2, Y1)

Exemple

Element	Descripció
a	Zona en funció del temps seleccionada: ☀: calefacció de zona principal o zona addicional ❄: refrigeració de zona principal o zona addicional 🏠: Aigua calenta sanitària
X1, X2	Exemples de temperatura ambient exterior
Y1, Y2	Exemples de temperatura del dipòsit desitjada o temperatura de sortida d'aigua desitjada. La icona correspon a l'emissor de calor d'aquesta zona: 📺: Calefacció per terra radiant 🌀: Unitat de bobina de ventilador 🔥: Radiador 🚿: Dipòsit d'aigua calenta sanitària

Accions possibles en aquesta pantalla

🔍	Repasseu les temperatures.
🔄	Canvieu la temperatura.
👉	Aneu a la següent temperatura.
✅	Confirmeu els canvis i continueu.

5.9.3 Corba de compensació de pendent**Pendent i compensació**

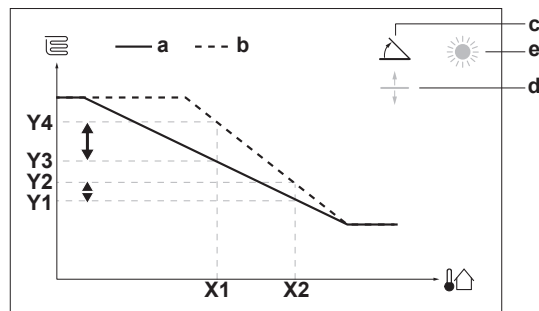
Establiu la corba de dependència climatològica per pendent i compensació:

- Modifiqueu la **pendent** per a augmentar o reduir de manera desigual la temperatura de l'aigua d'impulsió per a diferents temperatures ambient. Per exemple, si la temperatura de l'aigua d'impulsió en general és correcta però a temperatures ambient baixes és massa freda, augmenteu la pendent perquè la temperatura de l'aigua d'impulsió augmenti més a temperatures ambient més baixes.
- Modifiqueu la **compensació** per a augmentar o reduir en la mateixa proporció la temperatura de l'aigua d'impulsió per a diferents temperatures ambient. Per exemple, si la temperatura d'aigua d'impulsió sempre és massa freda a diferents

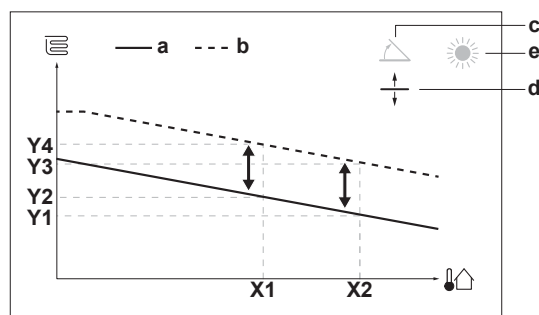
temperatures ambient, augmenteu la compensació per incrementar en la mateixa proporció la temperatura de l'aigua d'impulsió per a totes les temperatures ambient.

Exemples

Corba de dependència climatològica quan se selecciona pendent:



Corba de dependència climatològica quan se selecciona compensació:



Element	Descripció
a	Corba DC abans dels canvis.
b	Corba DC després dels canvis (per exemple): ▪ Quan es modifica el pendent, la nova temperatura preferida en X1 és més alta, de forma descompensada, que la temperatura preferida en X2. ▪ Quan es modifica la compensació, la nova temperatura preferida en X1 és més alta, de forma compensada, que la temperatura preferida en X2.
c	Pendent
d	Compensació
e	Àrea de dependència climatològica seleccionada: ☀: calefacció de l'àrea principal o àrea addicional ❄: refrigeració de l'àrea principal o àrea addicional 🏠: Aigua calenta sanitària
X1, X2	Exemples de temperatura ambient exterior
Y1, Y2, Y3, Y4	Exemples de temperatura del dipòsit desitjada o temperatura d'aigua d'impulsió desitjada. La icona correspon a l'emissor de calor d'aquesta zona: 📺: Calefacció de sòl radiant 🌀: Unitat de bobina de ventilador 🔥: Radiador 🚿: Dipòsit d'aigua calenta sanitària

Accions possibles en aquesta pantalla

🔍	Selecioneu pendent o compensació.
🔄	Augmenteu o disminuïu la pendent/compensació.
👉	En seleccionar pendent: ajusteu la pendent i passeu a la compensació. En seleccionar compensació: ajusteu la compensació.

6 Consells per estalviar energia

Accions possibles en aquesta pantalla	
	Confirmeu els canvis i torneu al submenú.

5.9.4 Ús de corbes en funció del temps

Configureu les corbes amb dependència climatològica de la manera següent:

Per establir el mode del punt de consigna

Per usar la corba amb dependència climatològica, heu de definir el mode del punt d'ajust correcte:

Aneu al mode del punt de consigna...	Establiu el mode del punt de consigna en...
Àrea principal – Calefacció	
[2.4] Zona principal > Mode de punt de consigna	Calefacció en funció del temps, refrigeració fixa O En funció del temps
Àrea principal – Refrigeració	
[2.4] Zona principal > Mode de punt de consigna	En funció del temps
Àrea addicional – Calefacció	
[3.4] Zona addicional > Mode de punt de consigna	Calefacció en funció del temps, refrigeració fixa O En funció del temps
Àrea addicional – Refrigeració	
[3.4] Zona addicional > Mode de punt de consigna	En funció del temps
Dipòsit	
[5.B] Dipòsit > Mode de punt de consigna	Restricció: Només disponible per als instal·ladors. En funció del temps

Per canviar el tipus de corba amb dependència climatològica

Per canviar el tipus per a totes les àrees (principal + addicional) i per al dipòsit, aneu a [2.E] Zona principal > Tipus de corba DC.

També es pot veure quin tipus s'ha seleccionat mitjançant:

- [3.C] Zona addicional > Tipus de corba DC
- [5.E] Dipòsit > Tipus de corba DC

Restricció: disponible només per a instal·ladors.

Per canviar la corba amb dependència climatològica

Àrea	Aneu a ...
Àrea principal – Calefacció	[2.5] Zona principal > Corba WD de calefacció
Àrea principal – Refrigeració	[2.6] Zona principal > Corba WD de refrigeració
Àrea addicional – Calefacció	[3.5] Zona addicional > Corba WD de calefacció
Àrea addicional – Refrigeració	[3.6] Zona addicional > Corba WD de refrigeració
Dipòsit	Restricció: Només disponible per als instal·ladors. [5.C] Dipòsit > Corba WD



INFORMACIÓ

Punts de consigna màxims i mínims

No podeu configurar la corba amb temperatures superiors o inferiors als punts de consigna màxim i mínim definits per a aquesta zona o per al dipòsit. Quan s'aconsegueixi el punt de consigna màxim o mínim, la corba s'aplanarà.

Per optimitzar l'ajust de la corba amb dependència climatològica: corba amb pendent/compensació

La següent taula descriu com optimitzar l'ajust de la corba amb dependència climatològica d'una àrea o d'un dipòsit:

Noteu...		Ajust precís amb pendent i compensació:	
A temperatures exteriors normals...	A temperatures exteriors fredes...	Pendent	Compensació
OK	Fred	↑	—
OK	Calent	↓	—
Fred	OK	↓	↑
Fred	Fred	—	↑
Fred	Calent	↓	↑
Calent	OK	↑	↓
Calent	Fred	↑	↓
Calent	Calent	—	↓

Per optimitzar l'ajust de la corba amb dependència climatològica: corba de 2 punts

La següent taula descriu com optimitzar l'ajust de la corba amb dependència climatològica d'una àrea o d'un dipòsit:

Noteu...		Ajust precís amb punts d'ajust:			
A temperatures exteriors normals...	A temperatures exteriors fredes...	Y2 ^(a)	Y1 ^(a)	X1 ^(a)	X2 ^(a)
OK	Fred	↑	—	↑	—
OK	Calent	↓	—	↓	—
Fred	OK	—	↑	—	↑
Fred	Fred	↑	↑	↑	↑
Fred	Calent	↓	↑	↓	↑
Calent	OK	—	↓	—	↓
Calent	Fred	↑	↓	↑	↓
Calent	Calent	↓	↓	↓	↓

^(a) Consulteu "5.9.2 Corba de 2 punts" p. 17.

6 Consells per estalviar energia

Consells sobre temperatura ambient

- Assegureu-vos que la temperatura desitjada NO sigui massa alta (en mode calefacció) ni massa baixa (en mode refrigeració), sinó que s'adeqüi a les necessitats reals. Cada grau que s'estalvia pot retornar un estalvi del 6% en les despeses de calefacció/refrigeració.
- NO augmenteu/disminuïu la temperatura ambient desitjada per accelerar la calefacció/refrigeració d'habitacions. L'habitació NO s'escalfarà/refredarà més ràpid.
- Quan l'esquema del sistema compti amb emissors de calor lents (exemple: calefacció de sòl radiant), eviteu grans fluctuacions en la temperatura ambient i NO deixeu que la temperatura ambient baixi/pugi massa. Consumirà més temps i energia per escalfar/refredar l'habitació de nou.
- Utilitzeu un programa setmanal per a les necessitats normals de calefacció/refrigeració d'habitacions. Si és necessari, podeu variar el programa fàcilment:
 - Per a períodes més curts: podeu anul·lar la temperatura ambient programada fins a la següent acció programada. **Exemple:** quan heu organitzat una festa o abandona la casa durant un parell d'hores.
 - Per a períodes més llargs: podeu utilitzar el mode de vacances.

Consells sobre la temperatura del dipòsit d'ACS

- Utilitzeu un programa setmanal per a les necessitats normals d'aigua calenta sanitària (NOMÉS en el mode programat).
- Programeu l'escalfament del dipòsit d'ACS a un valor prefixat (Confort=major temperatura del dipòsit d'ACS) durant la nit, perquè la demanda de calefacció d'habitacions és menor.
- Si l'escalfament del dipòsit d'ACS una vegada a la nit NO és suficient, programeu un escalfament addicional del dipòsit d'ACS a un valor prefixat (Eco=temperatura del dipòsit d'ACS inferior) durant el dia.
- Assegureu-vos que la temperatura del dipòsit d'ACS desitjada NO és massa alta. **Exemple:** Després de la instal·lació, baixeu diàriament la temperatura del dipòsit d'ACS un grau i comproveu si encara teniu prou aigua calenta.
- Programeu l'ENCESA de la bomba d'aigua calenta sanitària NOMÉS en els períodes del dia on es necessiti aigua calenta. **Exemple:** al matí i a última hora de la tarda.

7 Manteniment i servei tècnic

7.1 Resum: Manteniment i servei tècnic

L'instal·lador ha de realitzar un manteniment anual. Podeu trobar el telèfon de contacte/ajuda en la interfície d'usuari.

1	Aneu a [8,3]: Informació > Informació del proveïdor.	
---	--	---

Com a usuari final, heu de:

- Mantenir net l'espai al voltant de la unitat.
- Mantenir la interfície d'usuari neta amb un drap suau humitejat. NO usar cap detergent.
- Comproveu de forma regular si la pressió de l'aigua es troba per sobre d'1 bar.

**AVÍS**

La bomba està equipada amb una rutina de seguretat anti-bloqueig. Això significa que la bomba funciona durant un curt període de temps cada 24 hores durant llargs períodes d'inactivitat per assegurar-se que no s'encalli. Per habilitar aquesta funció, la unitat ha d'estar connectada a la font d'alimentació durant tot l'any.

Refrigerant

Aquest producte conté gasos fluorats d'efecte d'hivernacle. NO aboqueu gasos a l'atmosfera.

Tipus de refrigerant: R32

Potencial d'escalfament global (GWP): 675

En funció de la legislació aplicable, es poden requerir inspeccions periòdiques per a les fuites de refrigerant. Poseu-vos en contacte amb l'instal·lador per obtenir més informació.



A2L

ADVERTÈNCIA: INFLAMABLE**MATERIAL****LLEUGERAMENT**

El refrigerant que conté la unitat és lleugerament inflamable.

**ADVERTÈNCIA**

- El refrigerant que conté la unitat és lleugerament inflamable, però normalment NO presenta fuites. En cas de produir-se fuites de refrigerant a l'habitació, si el refrigerant entra en contacte amb un cremador, un calefactor o un fogonet de cuina, pot provocar un incendi o generar fums nocius.
- APAGUEU qualsevol dispositiu de calefacció combustible, ventileu l'habitació i poseu-vos en contacte amb el distribuïdor on vau adquirir la unitat.
- NO feu servir la unitat fins que un tècnic qualificat confirmi que el component per on s'ha produït la fuga de refrigerant està reparat.

**ADVERTÈNCIA**

L'aparell ha d'emmagatzemar-se d'una forma que eviti els danys mecànics i en una sala ben ventilada sense fonts d'ignició en funcionament continu (per exemple, flames nues, un equip de gas en funcionament o una resistència elèctrica en funcionament).

**ADVERTÈNCIA**

- NO perforeu ni cremeu components del cicle de refrigerant.
- NO utilitzeu materials o sistemes de neteja no recomanats pel fabricant per accelerar el procés de descongelació.
- Tingueu en compte que el refrigerant de l'interior del sistema és inodor.

**AVÍS**

La legislació en vigor en matèria de **gasos d'efecte d'hivernacle fluorats** obliga a especificar la càrrega de refrigerant de la unitat tant en pes com en el seu equivalent en CO₂.

Fórmula per a calcular la quantitat en tones equivalents de CO₂: valor GWP del refrigerant × càrrega total de refrigerant [en kg] / 1000

Poseu-vos en contacte amb l'instal·lador per obtenir més informació.

8 Solució de problemes

Contacte

Per als símptomes que es descriuen a continuació, podeu resoldre el problema pel vostre compte. Per a qualsevol altre problema, poseu-vos en contacte amb el vostre instal·lador. Podeu trobar el telèfon de contacte/ajuda en la interfície d'usuari.

1	Aneu a [8,3]: Informació > Informació del proveïdor.	
---	--	---

8.1 Per mostrar el text d'ajuda en cas d'un mal funcionament

En cas de disfunció, apareixerà el següent text en la pantalla d'inici, en funció de la gravetat:

-  Error
-  Disfuncions

Podeu veure una descripció llarga o tala de la disfunció realitzant les següents accions:

1	Premeu el control esquerre per a obrir el menú principal i aneu a Mal funcionament. Resultat: apareixen una descripció breu de l'error i el codi d'error en la pantalla.	
---	---	---

8 Solució de problemes

2	Premeu ? en la pantalla d'error. Resultat: apareix una descripció llarga de l'error en la pantalla.	?
---	---	---

8.2 Per consultar l'historial de mal funcionament

Condicions: el nivell d'autorització de l'usuari està ajustat en usuari final avançat.

1	Aneu a [8,2]: Informació > Historial de mal funcionament.	
---	---	---

Apareixerà una llista amb les disfuncions més recents.

8.3 Síntoma: senti massa fred (calor) a la sala d'estar

Causa possible	Acció correctora
La temperatura ambient desitjada és massa baixa (alta).	Augmenteu (reduïu) la temperatura ambient desitjada. Consulteu "5.6.2 Per canviar la temperatura ambient desitjada" [p. 12]. Si el problema ocorre cada dia, realitzeu una de les següents accions: - Augmenteu (disminuïu) el valor prefixat de temperatura ambient. Consulteu la guia de referència de l'usuari. - Ajusteu el programa de temperatura ambient. Consulteu "5.8 Pantalla de programa: Exemple" [p. 14].
No es pot assolir la temperatura ambient desitjada.	Augmenteu la temperatura de sortida d'aigua desitjada d'acord amb el tipus d'emissor de calor. Consulteu "5.6.3 Per canviar la temperatura desitjada de l'aigua de sortida" [p. 13].
La corba en funció del temps s'ha establert incorrectament.	Ajusteu la corba en funció del temps. Consulteu "5.9 Corba en funció del temps" [p. 16].

8.4 Síntoma: l'aigua de l'aixeta està massa freda

Causa possible	Acció correctora
Us heu quedat sense aigua calenta sanitària per un consum inusualment alt.	Si necessiteu aigua calenta sanitària immediatament, activeu Funcionament d'alta potència al dipòsit d'ACS. Tanmateix, això consumeix energia addicional. Consulteu "5.7.4 Utilització del funcionament potent d'ACS" [p. 14].
La temperatura del dipòsit d'ACS desitjada és massa baixa.	Si els problemes ocorren cada dia, realitzeu una de les següents accions: - Augmenteu el valor prefixat de la temperatura del dipòsit d'ACS. Consulteu la guia de referència de l'usuari. - Ajusteu el programa de temperatura del dipòsit d'ACS. Exemple: Programeu un escalfament addicional del dipòsit d'ACS a un valor prefixat (Punt de consigna Eco=temperatura del dipòsit inferior) durant el dia. Consulteu "5.8 Pantalla de programa: Exemple" [p. 14].

8.5 Síntoma: fallada de la bomba de calor

Si la bomba de calor no funciona, l'escalfador auxiliar (si està disponible) i/o el calefactor de reforç (si està disponible) pot utilitzar-se com a escalfador d'emergència. En aquests casos, assumeix la càrrega calorífica de manera automàtica o mitjançant una interacció manual.

- Si la funció Emergència està ajustada en Automàtic i es produeix una fallada en la bomba de calor, l'escalfador auxiliar assumirà automàticament la càrrega calorífica i l'escalfador de reforç del dipòsit opcional assumirà automàticament la producció d'aigua calenta sanitària.
- Si Emergència està ajustat en Manual i es produeix una fallada a la bomba de calor, es detenen la producció d'aigua calenta sanitària i la calefacció d'habitacions.
Per recuperar-les manualment a través de la interfície d'usuari, aneu a la pantalla del menú principal Mal funcionament i confirmeu si l'escalfador auxiliar i/o l'escalfador de reforç pot assumir la càrrega calorífica o no.
- Alternativament, quan Emergència s'ajusta en:
 - reducció SH auto./ACS activada, es redueix la calefacció d'espai però l'aigua calenta sanitària continua estant disponible.
 - reducció SH auto./ACS desactivada, es redueix la calefacció d'espai i l'aigua calenta sanitària NO està disponible.
 - SH auto. normal/ACS desactivada, la calefacció d'espai funciona amb normalitat, però l'aigua calenta sanitària NO està disponible.

De forma similar, en el mode Manual la unitat pot assumir tota la càrrega amb l'escalfador auxiliar i/o l'escalfador de reforç si l'usuari l'activa a través de la pantalla del menú principal Mal funcionament.

Si es produeix un error en la bomba de calor, apareixerà  o  en la interfície d'usuari.

Possible causa	Solució
La bomba de calor està espatllada.	Consulteu "8.1 Per mostrar el text d'ajuda en cas d'un mal funcionament" [p. 19].

**INFORMACIÓ**

Si l'escalfador auxiliar o l'escalfador de reforç assumeix la càrrega calorífica, el consum d'electricitat serà notablement superior.

8.6 Síntoma: El sistema està fent sorolls de borbolleig després de la posada en marxa

Possible causa	Solució
Hi ha aire al sistema.	Purgueu l'aire del sistema. ^(a)
Balanç hidràulic incorrecte.	Operació realitzada per l'instal·lador: 1 Realitzeu el balanç hidràulic per garantir que el flux es distribueix correctament entre els emissors. 2 Si el balanç hidràulic no és suficient, modifiqueu la configuració de limitació de la bomba ([9-0D] i [9-0E], si escau).
Diverses disfuncions.	Comproveu si apareix en la pantalla d'inici de la interfície d'usuari. Consulteu "8.1 Per mostrar el text d'ajuda en cas d'un mal funcionament" [p. 19] per obtenir més informació sobre la disfunció.

^(a) Recomanem purgar l'aire amb la funció de purga d'aire de la unitat (operació realitzada per l'instal·lador). Si purgeu l'aire dels emissors de calor o els col·lectors, tingueu en compte les precaucions següents:

**ADVERTÈNCIA**

Purga d'aire d'emissors de calor o col·lectors. Abans de purgar l'aire dels emissors o col·lectors de calor, comproveu si es mostra a la pantalla d'inici de la interfície d'usuari.

- Si no es mostra, podeu purgar l'aire immediatament.
- Si es mostra, assegureu-vos que l'habitació on voleu purgar l'aire estigui prou ventilada. **Raó:** En cas d'avaria, el refrigerant podria filtrar-se al circuit d'aigua, i posteriorment a l'habitació quan es purga l'aire dels emissors de calor o col·lectors.

9 Tractament de residus

**AVÍS**

NO intenteu desmuntar el sistema: el desmantellament del sistema, així com el tractament del refrigerant, oli i altres components, HA DE complir amb les normes vigents. Les unitats s'HAN DE tractar en instal·lacions especialitzades per a la seva reutilització, reciclatge i recuperació.

10 Glossari

ACS = Aigua calenta sanitària

Aigua calenta utilitzada, en qualsevol mena d'edifici, per a fins sanitaris.

LWT = Temperatura de l'aigua de sortida desitjada

Temperatura de l'aigua en la sortida d'aigua de la unitat.

11 Configuració de l'instal·lador: Taules que l'instal·lador ha d'emplenar

11.1 Auxiliar de configuració

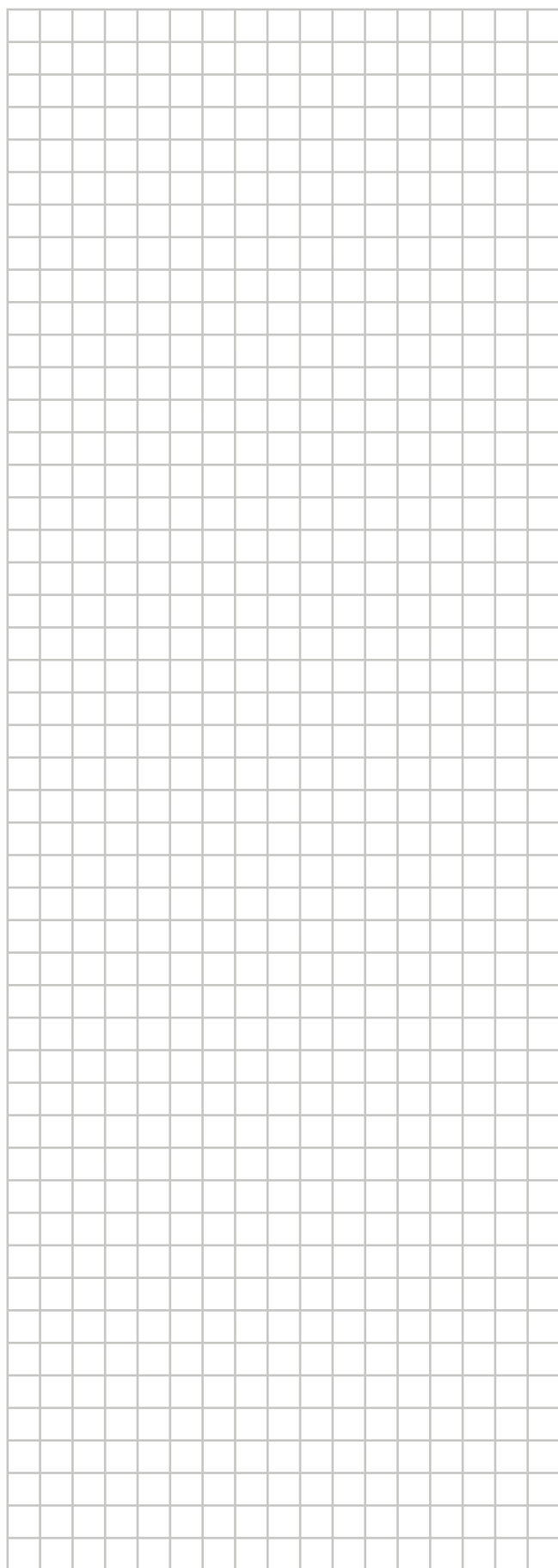
Configuració	Omplir...
Sistema	
Tipus d'escalfador auxiliar [9.3.1]	
Aigua calenta sanitària [9.2.1]	
Emergència [9.5]	
Nombre de zones [4.4]	
Sistema omplert amb glicol (resum de la configuració de camp [E-0D])	
Capacitat de l'escalfador de reforç [9.4.1] (si escau)	
Escalfador auxiliar	
Tensió [9.3.2]	
Configuració [9.3.3]	
Capacitat de pas 1 [9.3.4]	
Capacitat addicional de pas 2 [9.3.5] (si escau)	
Zona principal	
Tipus d'emissor [2.7]	
Control [2.9]	
Mode de punt de consigna [2.4]	
Programa horari [2.1]	
Tipus de corba DC [2.E]	
Zona addicional (només si [4.4]=1, zona dual)	
Tipus d'emissor [3.7]	
Control (només lectura) [3.9]	
Mode de punt de consigna [3.4]	
Programa horari [3.1]	
Tipus de corba DC [3.C] (només lectura)	
Dipòsit (si escau)	

11 Configuració de l'instal·lador: Taules que l'instal·lador ha d'emplenar

Configuració	Omplir...
Mode d'escalfament [5.6]	
Punt de consigna de confort [5.2]	
Punt de consigna Eco [5.3]	
Punt de consigna de reescalfament [5.4]	
Mode de punt de consigna [5.B]	
Tipus de corba DC [5.E] (només lectura)	

11.2 Menú de configuració

Configuració	Emplenar...
Zona principal	
Tipus de termòstat ext. [2.A]	
Zona addicional (si és aplicable)	
Tipus de termòstat ext. [3.A]	
Informació	
Informació del proveïdor [8.3]	



ERC



4P620243-1 E 0000000Y

Copyright 2020 Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4P620243-1E 2026.05